

EL LÁBARO

DIARIO INDEPENDIENTE

FRANQUEO CONCERTADO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Plaza de Episcopado, número 2, entresuelo
Teléfono número 154
APARTADO DE CORREOS, NÚMERO 24
DOS EDICIONES DIARIAS
ANUNCIOS
Precios convencionales
COMUNICADOS A PESETA LA LÍNEA

SUSCRIPCIÓN
Por un trimestre en Salamanca, 3.50 pes.
Por un año, 14 id.
Id. fuera, 16 id.
Id. en el extranjero, 30 id.
Número suelto, 1.00 pes.
Id. atrasado, 0.10 id.
PAGO ADELANTADO
DEL «QUIJOTE»
TESTIMONIO DE VALERA

TESTIMONIO DE VALERA

Cervantes no fue antirristiano ni antispañol. — Burlas y calumnias interpretaciones.

Miguel de Cervantes fue un gran poeta sin duda. Y no menos que en prosa, hubiera sido gran poeta en verso si las circunstancias no le hubieran sido contrarias. Reflexivamente cedía al espíritu razonador de su época; negaba lo milagroso, poniéndolo en parodia; pero lo amaba con entusiasmo, a par que lo negaba y lo parodiaba. Su chiste y su benigno humor, pone de manifiesto a cada paso esta inclinación suya, en ninguna parte con mayor claridad y gracia que cuando D. Quijote, en vez de persuadir a Sancho de que era sueño o embuste, el retozo que tuvo en el cielo con las Siete Cabrillas, se afana a creerlo todo con tal de que Sancho crea cuanto él acertó a ver en la Cueva de Montesinos. Y si hasta para lo absurdo, con tal de que fuese divertido o poéticamente hermoso, Cervantes propendía a la credulidad y repugnaba el escepticismo, como ha podido suponer nadie que Cervantes dudó nunca de la grandeza de su patria, que censuró las doctrinas y principios que informaban a su civilización y el gran ser de España en su tiempo; y que lo escarneció todo, empeñándose en reformarlo, o más bien en trastornarlo como el más audaz progresista, librepensador y revolucionario de nuestros días?

Aunque en algo haría menos esencial, arrastrado por la nueva corriente del pensamiento, Cervantes aparece a veces como burlándose, o como censurando instituciones, doctrinas, hechos y cosas que en lo más hondo del alma todos en su tiempo respetaban, yo tengo por cierto que la censura o la burla de Cervantes no iba ni podía ir sino contra la malicia, contra la flaqueza o contra la viciosa condición de los hombres que torcían la rectitud o maleaban y viciaban la dignidad y la conveniencia de las instituciones, base y sostén entonces del orden establecido. Para suponer además no pocas de esas censuras o burlas, apenas hay otro fundamento que el capricho de quien las supone. Muy lejos estaba de la intención de Cervantes el ofender a los monjes benitos, haciendo que D. Quijote les diga: «ya os conozco, fementida canalla», y más lejos aún el burlarse de ciertas ceremonias inquisitoriales en las exequias y resurrección de Alisidora. Si alguna vez Cervantes nos presenta desmadrada y pecaminosa a la gente de la época, no es para injuriarla, sino porque la coloca bajo el predicamento de los demás seres humanos, y la sujeta también a sus miserias y debilidades. Así, pongamos por caso, los individuos todos de aquella congregación en la que pudo elegir cierta discreta señora sapientísimos teólogos y predicadores elocuentes, si bien prefirió a un lego sano y robusto.

Al que busca en el Quijote una doctrina esotérica de reformador revolucionario, una solapada sátira social y política, algo que propende a socavar las bases de la sociedad en que vivía, a fin de fundar ciudad y modo de ser nuevos, abominando y maldiciendo lo existente, le comparo al rey de Moab cuando encantado al profeta y le envió a que maldijese a Israel desde la cumbre de la montaña; pero el profeta vio al pueblo de Dios acampado en la llanura, y el espíritu del Altísimo se echó sobre él y llenó su alma, y en vez de maldice, entonó un cántico de alabanzas y colmó a Israel de proféticas bendiciones.

Imposible parece que la obcecación de algunos comentaristas haya llegado hasta el extremo de convertir en desafortunado progresista a un español tan de su época como Cervantes, tan a prueba de desdenes, tan resignado con su pobreza, tan conforme con su con-

dicción menesterosa y humilde, tan confiado en la grandeza de su patria, tan entusiasta de sus pasadas glorias y tan seguro de sus altos y futuros destinos.

Todavía me parece más desatinado quien califica a Cervantes, no ya sólo como contrario de su patria, sino como contrario también y desapiadado burlador de creencias llenas de beneficio, poesía, calificándolas, antes de las sorias, en nombre de una realidad mal sana.

Cervantes, en mi sentir, en todo cuanto escribió, y más que en nada, en el Quijote, tuvo tal fe en el ser inmortal en la omnipresencia de la poesía, que para buscarla y hallarla no acudió a la metafísica, no se elevó traspasando el tiempo y el espacio, a regiones ultramundanas y etéreas, sino que casi se encerró en los no muy amenos pintorescos campos de la Mancha, y encantándose con su ingenio, y tocando en ellos como con una vara de virtudes, hizo brotar del estéril suelo manantiales poéticos más abundantes y sabrosos que los de Hipocrene y Castalia.

Cuando lo mejor del mundo era nuestro, cuando unido Portugal a España nuestro imperio se dilataba por el remoto Oriente y nuestro pabellón ondeaba sobre ciudades y fortalezas de la China y de la India, cuando nuestros soldados y nuestros misioneros llevaban la Religión, el habla y la cultura de España por mares nunca antes navegados, y así entre naciones y tribus selváticas como por Italia y por Frandes y por otras regiones no menos cultas y adelantadas de Europa; cuando atajábamos el arranque invasor del turco y empujábamos hacia el Norte la herejía luterana, no marchitos aún los laureles de San Quintín y Lepanto, y más engrandecidos por la gloria que recelosos de vencimiento y caída, es gran disparate imaginar que se propusiese Cervantes en el Quijote reirse de su nación y de los sentimientos y doctrinas que le habían subido a tanta altura, y que se propusiese reformarlo y cambiarlo todo. Su benignidad, su indulgencia, el cariño con que mira todo lo español, haciendo simpáticos hasta los mismos galeotes, prueba muy lejos que estaba Cervantes de tratar mal a nuestros reyes, príncipes y gobernantes, contra los cuales no podía impulsarle ni remota envidia; ni emulación inverosímil desde la insignificante posición en que resignado y conforme él se veía. Y no digamos que esta resignación y esta conformidad hicieron abyectos a los españoles de entonces, incapaces para el adelanto y las mejoras e indignos del imperio. No digamos, como dice Quintana, cediendo a flamantes preocupaciones y haciéndose eco de forasteros y liberales calumnias, que el despotismo fanático puso en el español corazón de esclavo degradándolo y despojándole así del imperio del mundo. En ningún personaje del Quijote, representación fiel de los hombres y de la vida de España en aquella edad, se advierte el menor rastro, el más leve signo de sumisión servil, de vileza o de mansedumbre extremada. Nótese, por el contrario, al par de la subordinación y el respeto a la autoridad fundada por Dios y por ministerio del pueblo a quien Dios inspira, el amor de la igualdad, el más soberbio espíritu democrático y la independencia más brava, la cual raya a menudo en menosprecio, cuando no de la autoridad misma, de sus inferiores agentes o ministros.

Don Quijote llama a los cuadrilleros «ladrones en cuadrilla», y no sólo de «safia» y provoca a la Santa Hermandad, sino a Castor y Polux, a los Macabeos y a todos los hermanos y Hermandades que ha habido en el mundo. Sus fueros son sus bríos; sus promagáticas su voluntad. Y no es sólo el caballero andante quien por serio se considera campando por sus respetos, horro de toda servidumbre y sin miedo ni sujeción a nadie, sino que también la gente menuda y plebeya tiene los

mismos humos y gasta los mismos arrestos y bizarrías. Juan Palomeque, el zurdo, desdeña con mucho reposo los ofrecimientos que le hace D. Quijote de vengar sus agravios, «yo no tengo necesidad, le dice, de que vuestra merced me venga ningún agravio, porque yo sé tomar la venganza que me parece». Y los pelaires de Segovia y la demás gente maleante y juguetaña que mantearon a Sancho, tienen también tan en poco como Juan Palomeque el poder vengador de D. Quijote. No consintieron en que se atrancase la puerta de la venta para repararse contra él, ni lo hubieran consentido aunque en vez de D. Quijote hubieran venido a castigarlos todos los héroes de la Tabla Redonda y el propio rey Arturo.

¿Qué corazón de esclavo hay en el valiente y generoso y terrible Roque Guinart, o en la gallarda, celosa y vehemente Claudia y Jeronima, enamorada matadora de Vicente Torrellas? Si pecan por algo los personajes del Quijote, no es por los sumisos, sino por lo desafortunados. Y esto no se opone ciertamente a la cortesía, a la bondad y a la cultura. ¿Con qué franca y cordialísima hospitalidad no reciben, agasajan y regalan al caballero andante y a su leal escudero, ya los duques en su castillo, ya Camacho el rico, ya Basilio y Quiteria, ya D. Diego de Miranda, ya D. Antonio Moreno, ya las zagalas, y los pastores, cortesanos de la fingida Arcadia, y ya los mismos rústicos cabreros que hospedan en su choza al amo y al criado, que comparten con ellos su cena frugal, y que oyen respetuosos y embelesados el hermoso discurso que D. Quijote pronuncia, inspirado por el puño de bellotas que tiene en la mano, y que retrata vívidamente a su imaginación la soñada edad de oro, la cual en aquel momento más nos parece realizada que soñada?

Desagravio de Sancho Panza

Todavía hay otro comentario o interpretación insufrible y arbitraria a todas luces: interpretación ofensiva y calumniosa para Sancho Panza, sin el más leve y razonable fundamento. ¿Cómo suponer que Sancho bueno, Sancho discreto, Sancho gracioso, Sancho que sigue a su amo, no por las esperanzas de la insula, sino porque le ama y le respeta, aun cuando duda de su cabal juicio, y porque sólo la pala y el azadón pueden apartarle de él, como suponer que Sancho, que monta intrépidamente en Clavileño y tras

recibido con suma satisfacción vuestro despacho de ayer, os da como español sentidas gracias por el magnífico homenaje que se ha prestado al inmortal autor de que se enorgullece la humanidad.

FABRA.

EL PRINCIPE D. CARLOS

POR TELÉGRAFO.

Madrid 10, 11'45.

Núm. 109.

París.—El Príncipe D. Carlos ha marchado a Madrid.—*Mencheta.*

DE CANARIAS

POR TELÉGRAFO.

El viaje de Cobián

Madrid 10, 11.

Núm. 56.

Tenerife.—Ayer hubo banquete en la Capitanía general en honor del señor Cobián.

Después visitó el Ayuntamiento, adornado con plantas y banderas. Se le obsequió con un lunch.

Al salir el público le vitoreó. El señor Cobián vitoreó al Rey.—*Mencheta.*

De la diócesis

Han sido nombrados del Claustro Doctoral de la Facultad de Sagrada Teología, en el Seminario Pontificio, los PP. Matías García, Domingo, y Alfonso María de Eborriaga, Jesuita.

Ha fallecido el capellán de las religiosas franciscas del convento de Porta Coeli del Zarzoso, D. Angel Rodríguez.

DESORDENES EN NANTES

POR TELÉGRAFO.

Madrid 10, 11'45.

Núm. 109.

Se ha reproducido en Nantes la huelga de panaderos.

Han ocurrido desórdenes. Algunos oficiales fueron golpeados en las calles.

Se han enviado refuerzos.—*Mencheta.*

LOA

Con el debido permiso y la licencia, que espero me otorgará si la pido, me presento a vuestro asilo.

Con la humildad y con respeto, en nombre de los ancianos de este asilo, me atrevo a saludaros en coplas que yo mismo vos confieso que están, pero mu mal hechas, con mu malisimos versos, por aün que las que hacia, allá por mi güenos tiempos, en las fiestas de los Corpos, ó del patrono del pueblo, ó en las Lodos de bulresca, en que con mucho gracejo, entre sainetes y comedia, bulraba á los forasteros con sacar á relucir sus fanfarrias y defectos.

Y aunque es verdad, ¡oh, Señor!, que en cuantas llega uno á viejo, cuasís no hay gusto pa ná, y menos aún pa hacer versos, pero en tan solene día, suplico que viene á este asilo á vernos su Lustrísimo Obispo.

¡Qué corio! no hay más remedio que estrujar bien la mollera, pues aunque soy ya mu viejo, aün pueo sacar una loda de bulresca en malos versos, que no pueo sacar una loda de bulresca en malos versos.

Y ante todo, bien venido seáis, señor, á este pueblo que el Pontífice de Roma encomienda á vuestro celo para apacientar las almas con vuestros sabios consejos.

Y pus yo también he sido de bien chico, ganadero —quió decir, que con ganado hasta que aquí me trujeron anduve toda mi vida— embaldado en ese empleo permitidme que vos diga, aunque es mucho atrevimiento, las ovejas y corderos que han de ser más acredores á vuestra estima y aprecio.

A todo el rabano es justo que con cariño mu tierno apaciente el buen Pastor, buscando en prados y oteros para todos por igual ricos pastos, arroyuelos, fresca sombra de encinares mu tupidos y mu espesos onde poder sestar.

(1) Leída en presencia del Excelentísimo é Ilmo. Sr. D. Fr. Francisco Javier Valdés y Noriega al visitar, por vez primera, el Asilo de Hermanitas de los Pobres.

en horas de rechistero.

Pero siempre hay diferencias con razón ú sin derecho: zagales y rabadanes con sus masas y sus menos hacen siempre distinciones en ovejas y corderos; unos perfieren los blancos, otros perfieren los negros, aquí se tira á los grandes y desdena á los pequeños, éste al recental se encina que balaudo sin consuelo por la oveja que endenantes le daba dulce sustento hace enternecer las penas con su balar lastimero.

Hasta la oveja modorra que marchaba en el careo siempre á la zaga del ható triscando tocones secos ramoneando la hojita punzadora de los brezos dejando lana entre zarzas y sangrando por su cuerpo en mil rasguños y heridas que de cocos aposento han de ser, ¡y buen trabajo le costará salir luego!

pues con ser tan rematá, no creáis que desajero si vos digo que también alguna misja de afento ú de ley se la tenía; —aunque muchísimo menos— dicho se está, que á las otras, que el cariño por entero se ganaban del pastor con todo merecimiento.

Pero á mí, señor Obispo, si vos he de ser sincero, siempre s'iban los mis ojos tras del ganado más viejo, que no tardaría en dir, el probico, al matadero, sin atenciones dengunas á sus servicios y méritos, olvidando que dió al amo, en crisis, no sé el dinero, mas sería en buen canchal.

y haz cuenta que con los quesos, requesones, y leche y lanas en cá esquileo, vos podéis ya imaginar cuánto quedaría al dueño con el ganado que enantes daba gloria sólo el verlo, y agora nside repara ú lo mira con desprecio.

Y pus pasa con nusotros, al respetivo lo mismo —si vale la comparanza con ovejas y corderos— que pasa con el ganado, según dije, por extenso, vos repito, ¡oh, buen Pastor!, el mal palrado consejo, y de nuevo vos diré, y vos juro ser sincero, que siempre s'iban mis ojos tras del ganado más viejo, que no tardaría en dir, el probico, al matadero, pa que los vuestros también miren, con cariño tierno, de este asilo, á los ancianos, á los probecitos viejos, que estas santas Hermanitas cuidan cuasís que lo mismo que cuidaría la Virgen Santísima al Exceleso Patriarca San José, su esposo y patrono nuestro.

¡Si las víeráis, buen Pastor!, lo mismo en el erudo invierno, que en el rigor del verano, en la ciudad ú en los pueblos, sin jamás de los jamases cansarse de andar pidiendo pa sus probes la limosna en especies ú en dinero!

Y cual se amaban las probes pa aquellarnos el sustento, y pa qué nada nos falté, ni echemos nada de menos, ni en comida, ni en abrigo, cual yo no sé encarecerlo. Pus si las víeráis después asistiendo á los enfermos, ¡vaya!, que pascen ángeles, pero ángeles del cielo!

Con qué limpieza las camias y qué carino, y qué afento, y qué palabras tan dulces de tantísimo consuelo, y con qué delicadeza consiguen que el probe enfermo se trinque las melencinas que recetó el señor médico, —aunque amarguen más que hieles más que retamas y ajenos— y los caldos sostanciosos y los demás alimentos que pa otros faltarán antes que al probico enfermo en jamás le falta nada ni pa Palma ni pa cuerpo!

Y es lo que nos dice siempre que pedría l'Evangelio nuestro padre capellán

en las fiestas de preceuto emponderando lo diha d'haber venido á este puerto seguro de salvación sin dengún merecimiento de nuestra parte «que cuasís que estar seguros podemos de eterna destinación, pus él tiene por mu cierto que con abrirnos las puertas de aqueste asilo, es lo mismo como si de par en par nos abriesen las del cielo».

GACETILLAS LOCALES

El Excmo. Sr. Obispo visitó ayer complacido la exposición de la Escuela de Artes e Industrias.

Para el día 21 se prepara una fiesta en Carrascal de Barregas, celebrando la fecha en que se inauguró la carretera de Doñinos.

Habrà fiesta religiosa con sermón que predicará el Magistral de Salamanca.

Se correrán novillos y se verificará un banquete en el Ayuntamiento.

La Junta Directiva del Asilo de niños pobres y la Superior de las Siervas de San José, establecidas en esta ciudad, nos invita a la Junta general de señoras asociadas y exámenes de los niños el día 11 de los corrientes, a las cuatro de la tarde, en la Casa de Santa Teresa de esta ciudad, presidiendo el acto el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis.

Mañana reanudarà sus sesiones la Excmo. Diputación provincial.

S. M. el Rey se ha dignado conceder la cruz de Alfonso XII al catedrático de Física y secretario de este Instituto, D. Mariano Reymundo Arroyo.

Reciba el señor Reymundo nuestra sincera felicitación por tan señalada distinción, a la cual se ha hecho acreedor por su infatigable laboriosidad.

Ha salido para Buenos Aires el conocido tenedor de libros D. Manuel Bayón.

Esta noche se estrenará en el teatro Liceo un drama, original de un literato salmantino, joven profesor de las Facultades libres.

Podemos adelantar que la obra alcanzará merecido éxito.

La Cámara de Comercio de París ha invitado a la de esta ciudad para que envíe representantes a las fiestas que en honor de D. Alfonso XIII han de celebrarse desde el día 30 de Mayo al 5 de Junio en Francia.

Representará a la de Salamanca el secretario de dicha asociación, D. Bernardo Olivera.

El absentismo

LOS LATIFUNDIOS

SE HA PUESTO A LA VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS

Precio: UNA PESETA

Ha sido propuesto para una de las vacantes en las oposiciones verificadas a las cátedras de Matemáticas de Granada, Castellón y Caba, D. Evaristo Serrano Corrales, profesor auxiliar de la Facultad de Ciencias de Salamanca.

En el Colegio del Ave-Maria, que dirige D. Filemón Blázquez, se ha celebrado un festival para conmemorar el Centenario del Quijote.

SOMATOSE

Reconstituyente de primer orden.

La lotería

SORTEO VERIFICADO HOY

Madrid 10, varias horas. (Urgentes).

Números 93 y 167.

PREMIOS MAYORES

Con 250.000 pesetas 1.315

100.000 id. 6.727

60.000 id. 12.327

6.000 id. 7.060

id. 10.208

id. 11.785

id. 14.278

id. 3.391

id. 2.387

id. 1.329

id. 9.325

id. 8.806

id. 3.408

id. 7.096

id. 12.317

id. 9.157

id. 7.513

id. 1.279

id. 13.052

id. 16.295

id. 14.133

PREMIADOS CON 800 PESETAS

Han sido premiados con 800 pesetas los siguientes números, vendidos en las Administraciones de Lotería de Salamanca:

3.779 Salamanca.

3.943 id.

7.376 id.

16.251 id.

MENCHETA.

LOS SUBDELEGADOS DE MEDICINA

POR TELEGRAMA

Inauguración de la Asamblea

Madrid 10, 13'30.

Núm. 163

Hoy se ha verificado la inauguración de la asamblea de subdelegados de Medicina.

El acto se verificó en el anfiteatro de la Facultad de Medicina, siendo presidido por el ministro de la Gobernación, señor González Besada.

Asistieron al acto todos los subdelegados, el señor Calleja y el inspector de Sanidad, señor Sañudo.

El señor Ortega Morejón pronunció un discurso, en el que encareció la importancia de la asamblea.

El secretario leyó una Memoria.

El Sr. González Besada pronunció un discurso de salutación a los delegados y declaró abierta la Asamblea.

A ella asistirán 300 delegados, que celebrarán diez sesiones, a dos días.

—Mencheta.

Un par de cuartillas

¡Ya pasaron las fiestas del Centenario!

El Quijote vuelve otra vez a reposar en las estanterías de los despachos y librerías, viendo alterado su reposo el libro inmortal por las manos de alguno que en lee, los sorros de la criada que de semana en semana le quita un poco el polvo o por los niños de la casa, que atraídos al ver la lujosa encuadernación o lo abultado del volumen, lo cojen con el fin de ver los santos.

Los periódicos publican las últimas impresiones de las fiestas, para guardar después sepulcral silencio hasta dentro de cien años, en que celebrarán nuestros descendientes el cuarto centenario.

Para nosotros, los revisteros, han sido las pasadas fiestas harto molestas y desagradables en extremo.

Estábamos en las veladas y actos literarios impacientes, pues temíamos no llegar a tiempo al que inmediatamente de aquél iba a celebrarse en otra parte, y salíamos presurosos con dirección a la redacción ante el temor de que la reseña no pudiera publicarse aquel mismo día.

Llegábamos sudorosos y jadeantes y nos poníamos a trazar nuestras impresiones y reseñar el acto. Esta es siempre la parte más dolorosa para el gacetero.

Si nos equivocamos o por un descuido omitimos un nombre, nos captamos la enemistad del omitido, y menos mal si no degenera en cuestión personal y nos mandan los padrinos. Otras veces se traduce en una baja en el periódico, si el ofendido es suscriptor.

¡Y qué diremos de los pobres cajistas!... Para éstos si que ha sido dverido el Centenario.

Pero en fin, hay ciertas cosas que es mucho mejor no meneallas...

EDOREIS.

EN GOBERNACION

POR TELEGRAMA.

Madrid 10, 13'30.

Núm. 164.

Ha visitado al Sr. Besada una comisión de alcaldes de la provincia de Jaén, acompañada del diputado por Burgos, para pedir auxilios con que puedan conjurar la crisis agraria por que atraviesan aquellas regiones.

El Sr. Besada ha declarado ser inexacta la presencia en Madrid de don Jaime de Borbón.

Corresponsal en Paris para anuncios y reclamos: Monsieur A. Lorette, Director de la Société Mutuelle de Publicité, 61 Rue Caumartin.

ESTACION DEL FERROCARRIL EN SALAMANCA

MOVIMIENTO DE TRENES

HORAS DE ENTRADA.

Línea de Medina del Campo

Tren número 1, correo, diario, 4'33 mañana.
Tren número 3, mixto, diario, 9'20 mañana.
Tren número 11, sudexpres, martes, jueves y domingos, 11'22 mañana.
Tren número 23, mixto, martes y sábados, 8'55 noche.
Tren número 15, rápido, miércoles y sábados, 4'45 mañana.

Línea de Salamanca a la Frontera de Portugal

Tren número 2, correo, diario, 9'17 noche.
Tren número 6, mixto, diario, 10'09 mañana.
Tren número 8, sudexpres, lunes y jueves, 10'49 noche.
Tren número 16, rápido, martes y viernes, 10'42 noche.

Línea del Oeste (procedentes de Astorga)

Tren número 101, correo, diario, 4'20 mañana.
Tren número 111, mixto, diario, 4'08 tarde.
Tren número 182, mercancías, martes, 9'15 noche (de Zamora).

Línea del Oeste (procedentes de Plasencia)

Tren número 102, correo, diario, 10' tarde.
Tren número 112, mixto, diario, 11'30 mañana.

Línea de Avila

Tren mixto, diario, 9'29 mañana.

HORAS DE SALIDA.

Línea de Medina del Campo

Tren número 2, correo, diario, 10'10 noche.
Tren número 4, mixto, diario, 4'30 tarde.
Tren número 12, sudexpres, lunes, miércoles y sábados, 10'54 noche.
Tren número 22, mixto, sábados y domingos, 5'30 mañana (no admite viajeros).
Tren número 24, mixto, martes y sábados, 11'30 de la mañana.
Tren número 16, rápido, martes y sábados, 10'47 noche.

Línea de Salamanca a la Frontera de Portugal

Tren número 1, correo, diario, 5'25 mañana.
Tren número 4, mixto, diario, 4'50 tarde.
Tren número 7, sudexpres, miércoles y domingos, 11'27 mañana.
Tren número 15, rápido, miércoles y sábados, 4'45 mañana.

Línea del Oeste (para Astorga)

Tren número 103, correo, diario, 11'00 noche.
Tren número 112, mixto, diario, 11'50 mañana.
Tren número 183, mixto, diario, 5'50 mañana (a Zamora).

Línea del Oeste (para Plasencia)

Tren número 111, mixto, diario, 4'40 tarde.
Tren número 101, correo, diario, 5'05 mañana.

Línea de Avila

Tren mixto, diario, 5 tarde.

SERVICIO DE COCHES

HORAS DE ENTRADA.

De Vitigudino, a las 4'30 tarde; de Ledesma, a las 10'00 mañana y de Alba, a las 9'30 mañana.

HORAS DE SALIDA.

Para Ledesma, a las 2'00 tarde; para Alba, a las 4'00 tarde; para Vitigudino, a las 8'40 mañana.

Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.

Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH purifican la sangre, activan la digestión, limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Hiel del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que ocasionan de la impureza de la sangre no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

40 Píldoras en Caja.

Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & C^{ta}. BARCELONA.

SOCIEDAD LEONESA DE PRODUCTOS QUIMICOS LEON

PASTILLAS PECTORALES DE GEMERINO-HUO
En toda clase de afecciones del pecho: toses, catarrlos, etc. se toman.

EN USO DESDE EL AÑO 1827.

LA TIENDA DE ULTRAMARINOS DE MANUEL CANO FERNÁNDEZ, «LA ESPERANZA», calle de Serranos, número 3, se ha trasladado a la de San Pablo, 72. Avisa a su numerosa clientela y amigos que, como siempre, les servirá los géneros que constituyen este ramo con las especialidades de los chocolates de D. Juan Francisco Martínez, de esta ciudad, y los de Astorga y Medina del Campo.

Esta casa es la única que vende en esta plaza la marca «Pomar y Reye»: vinos de Jerez de diferentes clases y precios. Los señores forasteros y nuevos parroquianos que visiten este establecimiento quedarán satisfechos de la bondad de los géneros, peso y medida.



TALLER DE PINTURA RELIGIOSA DE VELAZQUEZ Y HERNANDEZ
SAN PABLO, 64.

En este taller se restauran toda clase de imágenes (en la misma forma que Barcelona). Se pintan lienzos con asuntos religiosos. Se construyen retablos de varios estilos: en dorado mate y bruido. Se remiten presupuestos y precios de los mismos. Esta casa, dedicada con especialidad a esta clase de trabajos, contesta a cuantas consultas se le hagan para la confección de retablos, monumentos, imágenes, vidrieras artísticas y restauración de cuantos objetos sagrados se le confíen.

SAN PABLO, 64. SALAMANCA.



NUEVAS MAQUINAS TRICOTOSAS para componer y fabricar medias y calcetines sin costura y todos los demás artículos de punto, propios para familias obreras, asilos, talleres y fábricas. SENCILLAS, PRACTICAS Y PRODUCTIVAS. Se remiten con un libro, para las instrucciones. Pedir catálogo a la casa «A. Sisti», calle Girona, 120, Barcelona. Fundada en 1889.

Para componer y fabricar medias y calcetines sin costura y todos los demás artículos de punto, propios para familias obreras, asilos, talleres y fábricas. SENCILLAS, PRACTICAS Y PRODUCTIVAS. Se remiten con un libro, para las instrucciones. Pedir catálogo a la casa «A. Sisti», calle Girona, 120, Barcelona. Fundada en 1889.



SOLUCION PAUTAUBERGE

a Clorhidro-Fosfato de Cal Carbonatado. El remedio más eficaz para curar las **ENFERMEDADES DEL PECHO** las **TOSES RECIENTES**, **ANTIGUAS** las **BRONQUITIS CRONICAS**.

CONTRA LA TOS REBELDE, CRONICA O RECIENTE

JARABE DEL DOCTOR VILLEGAS (Córdoba)

(A base de Bromoformo y Clorhidrato de Heroína)